



**CONSULATE GENERAL OF THE UNITED STATES OF AMERICA**

**Immigrant Visa Unit - Consular Section**

Address: 4 Le Duan, District 1, Ho Chi Minh City, Vietnam

Website: <https://vn.usembassy.gov>

Contact Us: <https://vn.usembassy.gov/ivcontact>

**SB-1**

*[Để đọc tiếng Việt, vui lòng xem Trang 4](#)*

**INSTRUCTION PACKAGE  
FOR SPECIAL IMMIGRANT RETURNING RESIDENT (SB-1) VISA APPLICANTS**

You are entitled to apply for a special immigrant Returning Resident (SB-1) visa to return to the United States. You should not make any final travel arrangements until you actually receive an immigrant visa. There is no guarantee that a visa will be issued when you return to our office for document resubmission.

Please take the following steps. Do not send any documents to our office except for those indicated in **Step 1**. Please note that your application may be terminated if you fail to pursue the application within one year from the date of the Instruction Package Letter (PKT3). If you have questions, please submit your inquiry at: <https://vn.usembassy.gov/ivcontact>.

**Step 1: Complete Form DS-260 and notify the Consulate at:**  
<https://vn.usembassy.gov/ivcontact>

Each applicant listed as an eligible travelling applicant in the SB-1 Instruction Package Letter (PKT3-SB1) needs to complete a DS-260 form at: <https://ceac.state.gov/iv>. When you are on the sign-in page of the Consular Electronic Application Center (CEAC), you are required to enter the case number and the date of birth (DOB) in DD-MMM-YYYY format. As soon as Form DS-260 is completed, please notify the Consulate by submitting an inquiry form at: <https://vn.usembassy.gov/ivcontact>.

We will schedule an interview after receiving your notification. As soon as an appointment is set, we will send the SB-1 Appointment Letter (PKT4-SB1) to your registered mailing address. The Appointment Letter indicates the date and time you must appear at the Consulate General for the visa interview, as well as a link to our website with instructions on how to obtain the medical examination and other required documents.

**Step 2: Complete pre-interview checklist to bring to the interview**

While waiting for an interview to be scheduled, applicants should prepare the following documents (copy and original). All documents not in English or Vietnamese must be accompanied by a certified English translation, including a statement by the translator stating, "Translation is accurate" and "Translator is competent to translate." We will return the original documents after the interview. You should arrange the copies of your documents in order as listed below and separate all the original documents from the copies. Each individual should have one set of required documents. Please do not send these documents to our office. Please bring them with you to the interview.



## Pre-interview Checklist

- ❑ **Fees:** Fees include the visa application processing fee and the medical examination fee. Please visit: <https://vn.usembassy.gov/ivfee> for fee information.
- ❑ **The confirmation page of the Electronic Immigrant Visa Application DS-260:** Please bring the confirmation page of the Electronic Immigrant Visa Application DS-260 to the interview.
- ❑ **Visa Photo:** Two (2) full face color photos for each applicant taken within 6 months. Write the applicant's name and date of birth on the back of each photo. Please visit: <http://bit.ly/iv-photo> for more information on visa photo requirements.
- ❑ **Green Card (I-551):** Copy and original.
- ❑ **Passport:** Copy and original. The passport should be valid for at least 60 days beyond the validity of the visa. One (1) copy of the passport biodata page is required.
- ❑ **Other Travel document (if any):** Copy and original.
- ❑ **Birth Certificates:** Copy and original.
- ❑ **Marital Status Documents (not required if applicant never married):**
  - Marriage certificate if you are married (copy and original).
  - Evidence of the legal termination of any prior marriages (copy and original of divorce decree or death certificate of ex-spouse, if applicable).
- ❑ **Original Justice Record Check #2:** Issued within the past two year by Department of Justice office in the district where you currently reside or at your official residence as registered in your household registration book (Ho Khau). This document is required for each visa applicant aged 16 years or older. Further information about Vietnamese police certificates, please visit: <http://bit.ly/vn-doc>.
- ❑ **Original Foreign Police Certificates (if any):** Original foreign police certificate(s) from any country in which you resided for at least **twelve months** since attaining the age of 16. Further information about foreign police certificates, please visit: <https://nvc.state.gov/find>.
- ❑ **Court and Prison Records (if any):** Copy and original. Persons who have been convicted of a crime must obtain a certified copy of each court record and of any prison record, regardless of the fact that they may have benefited subsequently from an amnesty, pardon, or other act of clemency. Court records should include complete information regarding the circumstances surrounding the crime of which the applicant was convicted, and the disposition of the case, including sentence or other penalty or fine imposed.
- ❑ **Military Records (if any):** Copy. Persons who have served in the military forces of any country must obtain one copy of their military record. Further information, please visit: <https://nvc.state.gov/find>.
- ❑ **Evidence of Support** is not required for (SB-1) visa applicants. However, consular officers may request additional information at the time of your document resubmission.



*[For English, please see Page 1](#)*

## HƯỚNG DẪN HỒ SƠ XIN CẤP THỊ THỰC ĐỊNH CƯ ĐẶC BIỆT DÀNH CHO THƯỜNG TRÚ NHÂN XIN TÁI NHẬP CẢNH (SB-1)

Đương đơn đã hội đủ điều kiện xin cấp thị thực định cư đặc biệt SB-1 để quay trở lại Hoa Kỳ. Đương đơn không nên sắp xếp bất kỳ kế hoạch cố định nào cho đến khi thật sự nhận được thị thực định cư. Không có bất cứ sự bảo đảm nào rằng đương đơn sẽ được cấp thị thực khi đương đơn quay lại Lãnh sự quán bổ túc giấy tờ.

Vui lòng tiến hành các bước dưới đây. Không được gửi bất kỳ giấy tờ nào cho chúng tôi ngoại trừ các yêu cầu trong **Bước 1**. Xin lưu ý hồ sơ của đương đơn có thể bị hủy nếu đương đơn không theo đuổi hồ sơ trong vòng 1 năm kể từ ngày ghi trên Thư PKT3. Nếu có câu hỏi, vui lòng truy cập trang web: <https://vn.usembassy.gov/ivcontact>.

### **Bước 1: Điền Đơn DS-260 và thông báo cho Lãnh sự quán tại:** <https://vn.usembassy.gov/ivcontact>

Mỗi đương đơn có tên trong Thư Hướng dẫn (PKT3-SB1) đều phải điền mẫu đơn DS-260 riêng tại trang web: <https://ceac.state.gov/iv>. Để đăng nhập, đương đơn sẽ phải điền số hồ sơ (Case Number) và ngày tháng năm sinh của đương đơn theo cú pháp NGÀY-THÁNG-NĂM (DD-MMM-YYYY). Ngay sau khi điền xong đơn DS-260, vui lòng thông báo cho Lãnh sự quán bằng cách điền mẫu đơn tại: <https://vn.usembassy.gov/ivcontact>.

Chúng tôi sẽ xếp lịch phỏng vấn sau khi nhận thông báo từ đương đơn. Ngay khi xếp được ngày hẹn phỏng vấn, chúng tôi sẽ gửi Thư hẹn phỏng vấn (PKT4-SB1) cho đương đơn. Thư hẹn phỏng vấn nêu rõ ngày giờ đương đơn phải đến Lãnh sự quán phỏng vấn, cũng như địa chỉ trang web hướng dẫn cách tiến hành kiểm tra sức khỏe và thông tin về các giấy tờ cần thiết khác.

### **Bước 2: Chuẩn bị giấy tờ cho buổi phỏng vấn**

Trong khi chờ đợi được xếp lịch phỏng vấn, đương đơn cần chuẩn bị những giấy tờ sau (bản sao và bản chính). Tất cả những giấy tờ không phải bằng tiếng Việt hoặc tiếng Anh phải được dịch sang tiếng Anh có chứng nhận rõ ràng rằng “Bản dịch chính xác” và “Người dịch đủ năng lực dịch thuật”. Chúng tôi sẽ hoàn trả giấy tờ bản chính cho đương đơn sau khi phỏng vấn. Đương đơn nên sắp xếp các giấy tờ theo đúng thứ tự của danh sách dưới đây và tách riêng tất cả các giấy tờ bản chính. Mỗi đương đơn phải có một bộ hồ sơ riêng. Vui lòng không gửi những giấy tờ này đến văn phòng chúng tôi. Vui lòng đem theo những giấy tờ này vào ngày phỏng vấn.



## Danh sách giấy tờ cần chuẩn bị trước phỏng vấn

- ❑ **Lệ phí:** Gồm phí xin thị thực và phí khám sức khỏe. Vui lòng xem thông tin tại: <https://vn.usembassy.gov/ivfee2>.
- ❑ **Trang xác nhận của mẫu đơn điện tử DS-260:** Vui lòng mang theo Trang xác nhận của mẫu đơn điện tử DS-260 đến buổi phỏng vấn.
- ❑ **Hình xin thị thực:** Hai (2) hình màu đúng quy cách cho mỗi đương đơn. Đương đơn phải ghi tên và ngày tháng năm sinh phía sau mỗi tấm hình. Đương đơn có thể tham khảo thêm thông tin về yêu cầu cụ thể đối với hình cho thị thực tại trang web: <http://bit.ly/iv-photo>.
- ❑ **Thẻ xanh (I-551):** Bản chính và bản sao.
- ❑ **Hộ chiếu:** Bản chính và bản sao. Hộ chiếu phải còn hiệu lực ít nhất 60 ngày tính từ ngày thị thực Hoa Kỳ hết hạn. Chúng tôi yêu cầu mỗi đương đơn đều phải nộp một bản sao trang thông tin hộ chiếu.
- ❑ **Giấy thông hành khác (nếu có):** Bản chính và bản sao.
- ❑ **Giấy khai sinh:** Bản chính và bản sao.
- ❑ **Giấy xác nhận tình trạng hôn nhân (không yêu cầu nếu đương đơn chưa từng kết hôn):**
  - Giấy đăng ký kết hôn nếu có (bản chính và bản sao)
  - Bằng chứng hợp pháp về việc chấm dứt hôn nhân trước đây (bản chính và bản sao Giấy ly hôn hoặc Giấy chứng tử của vợ/ chồng cũ (nếu có)).
- ❑ **Bản chính Lý lịch tư pháp số 2:** Lý lịch tư pháp số 2 được cấp trong vòng hai năm bởi Sở Tư Pháp tỉnh/ thành phố nơi đương đơn đang sinh sống hoặc nơi đương đơn cư trú hợp pháp theo Hộ khẩu, được yêu cầu đối với mỗi đương đơn từ 16 trở lên. Để biết thêm thông tin, vui lòng truy cập trang web: <http://bit.ly/vn-doc>.
- ❑ **Bản chính Lý lịch tư pháp nước ngoài (nếu có):** Nộp bản chính lý lịch tư pháp được cấp bởi tất cả các quốc gia nơi đương đơn đã cư trú ít nhất **một năm** kể từ khi đủ 16 tuổi. Để biết thêm thông tin, vui lòng truy cập trang web: <https://nvc.state.gov/find>.
- ❑ **Hồ sơ tiền án tiền sự (nếu có):** Bản chính và bản sao. Các đương đơn từng bị kết án phải nộp bản sao có công chứng của mỗi án tích và bất kỳ án tù nào, cho dù sau đó đương đơn được hưởng những ân xá hay bất kỳ hình thức khoan hồng nào khác. Các án tích cần bao gồm đầy đủ thông tin về các tình tiết liên quan đến việc phạm tội của đương đơn và phán quyết của tòa, bao gồm bản án, hình phạt hay các hình thức phạt tiền mà người bị kết án buộc phải thi hành.
- ❑ **Hồ sơ quân đội (nếu có):** Bản sao. Các đương đơn đã từng phục vụ trong quân đội ở bất kỳ quốc gia nào đều phải nộp 1 bản sao hồ sơ quân đội của mình. Để biết thêm thông tin về hồ sơ quân đội, vui lòng truy cập: <https://nvc.state.gov/find>.
- ❑ **Hồ sơ bảo trợ tài chính:** Không yêu cầu đối với đương đơn xin thị thực định cư đặc biệt SB-1. Tuy nhiên, viên chức lãnh sự có thể yêu cầu thêm thông tin tại thời điểm đương đơn bổ túc giấy tờ.